



**WOWI-WICKERT**

Heizungs-, Luft- und Klimaprodukte GmbH



**BETRIEBSANLEITUNG**

## **WOWI- PIPE Rohrventilator**

K



Heizung



Lüftung



Klima



Kühlung

**Betriebsanleitung**  
**WOWI-PIPE Rohrventilatoren**

**Ausgabe: 08/2020**

© Copyright WOWI-WICKERT Heizungs-, Luft- und Klimaprodukte GmbH  
Alle Rechte vorbehalten E&OE

WOWI-WICKERT behält sich das Recht vor, seine Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.  
Dies gilt auch für bereits bestellte Produkte, sofern die vorher vereinbarten Spezifikationen nicht beeinflusst werden.

## Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitsvorschriften .....	4
2 Transport und Lagerung.....	4
3 Installation .....	4
4 Betrieb .....	5
5 Instandhaltung, Wartung und Reparatur .....	5
6 Rückstellen der thermischen Auslöseeinrichtungen.....	5
7 Entsorgung und Recycling.....	5
8 Verdrahtungsplan .....	6
9 Abmessungen .....	7

## 1 Sicherheitsvorschriften

Diese Maschinen dürfen nur in Betrieb genommen werden, wenn zuvor die Montageanleitung und die Sicherheitsvorschriften gelesen wurden.

Alle Ventilatoren sind für den Transport von Luft in Lüftungssystemen vorgesehen. Bei Installation in nicht geheizten Räumen muss das Ventilatorgehäuse isoliert werden, um Kondensation zu vermeiden. Sie sind für eine Verwendung nach Einbau in Maschinen oder Kanalsysteme und nach Installation eines Schutzgitters bestimmt. (EN ISO13857).

Ventilatoren mit Kanalanschlüssen müssen auf beiden Seiten (Einlass/Auslass) an Kanäle angeschlossen werden. Nach der Installation dürfen keine beweglichen Teile zugänglich sein. Die Ventilatoren dürfen nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwendet werden oder an Abgaskanäle angeschlossen werden. Die Ventilatoren dürfen nicht im Freien installiert werden (mit Ausnahme von Dachventilatoren mit entsprechender IP-Klasse für diesen Zweck). Bei Ventilatoren, die ohne Isolierung in nicht beheizten Bereichen installiert werden, besteht ein Risiko von Kondensation. Sicherheitszubehör (z.B. Motorschutz, Schutzgitter) darf nicht entfernt, kurzgeschlossen oder getrennt werden. Dachventilatoren sind ausschließlich für Abluftanwendungen vorgesehen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen verwendet werden, sofern diese eine Beaufsichtigung bzw. Anweisung für die Nutzung des Geräts erfahren haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern durchgeführt werden.

Vorsichtsmaßnahmen sind zu ergreifen, um die Rückströmung von Abgasen aus Abzügen von anderen, im gleichen Raum installierten Geräten, die mit Gas oder anderen Kraftstoffen gefeuert werden, zu verhindern.

Das Gerät muss in der festen Installation an einen Haupt-Lasttrennschalter angeschlossen werden



### Achtung!

- ◆ Vor der Instandhaltungs- oder Wartungsarbeiten die Stromversorgung abschalten (allpoligen Lasttrennschalter) und sicherstellen, dass das Laufrad zum Stehen gekommen ist.
- ◆ Die Ventilatoren können scharfe Kanten und Ecken aufweisen, die Verletzungen verursachen können.
- ◆ Beim Öffnen der (ausschwenkbaren) Wartungsklappen vorsichtig vorgehen, da an der Klappe montierte Ventilator und Motor relativ schwer.
- ◆ Elektrische Rückstellung.

## 2 Transport und Lagerung

Alle Ventilatoren werden im Werk so verpackt, dass sie einer normalen Transporthandhabung standhalten. Zur Handhabung der Geräte geeignete Hebeausrüstung verwenden, um eine Beschädigung der Ventilatoren und Verletzung von Personal zu vermeiden. Die Ventilatoren nicht am Anschlusskabel, Anschlusskasten, Laufrad oder der Einströmdüse anheben.

Schläge und Stoßbelastungen vermeiden. Die Ventilatoren bis zur endgültigen Installation an einem trockenen Ort lagern, der gegen Wettereinflüsse und Schmutz geschützt ist.

## 3 Installation

Beachten Sie die oben genannten Sicherheitsvorschriften. Installation, elektrischer Anschluss und Inbetriebnahme dürfen nur durch befugtes Personal und unter Berücksichtigung der Vorschriften und Anforderungen durchgeführt werden. Elektrische Anschlüsse müssen gemäß dem Schaltplan im Anschlusskasten, den Markierungen an den Anschlussblöcken oder am Kabel ausgeführt werden. Alle 3-phasigen Ventilatoren werden ab Werk in einer 400 V 3-Verbindung geliefert. Versehen Sie alle leeren Kabelverschraubungen mit Blindstopfen. Der K-Ventilator muss so installiert werden, dass sich der Klemmenkasten oben am Gerät in einem Winkel von  $\pm 90$  Grad befindet. Wenn eine dauerhafte Installation mit Kabeln mit einem Durchmesser von 12–14 mm durchgeführt wird, muss die Eingangsbuchse ausgetauscht werden (gilt für Typ K, KV, RVF und KVK 125/160). Zum Erhalt von IP44 dürfen die RS-Ventilatoren nicht mit dem Anschlusskasten/der Motorplatte nach oben montiert werden (Abb.1).

Bei der Installation von KBT bei hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Waschbereich) ist ausreichender Wasserablauf vom Ventilator entscheidend wichtig. Dies verhindert Frostschäden am Ventilator im Fall von Niedrigtemperaturen.

Ventilatoren mit thermischen Kontakten mit externen Leitungen (TK) müssen immer an einen externen Motorschutz angeschlossen sein. Den Ventilator in Richtung des Luftstroms montieren (siehe Pfeil am Gerät). Der Ventilator muss so installiert werden, dass keine Schwingungen über das Kanalsystem oder die Gebäudestruktur übertragen werden. (Geeignetes Zubehör wie z.B. Befestigungsklemmen und Diffuser ist erhältlich).

Achten Sie darauf, dass der Ventilator sicher und stabil montiert ist (Abb. 3). Der Ventilator kann in jeder beliebigen Richtung montiert werden, sofern nicht anders angegeben. Die Ventilatoren müssen so installiert werden, dass Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten mühelos und sicher durchgeführt werden können. Störgeräusch kann durch Installation von Schalldämpfern (als Zubehör erhältlich) reduziert werden.

Bei Einsatz von Frequenzregulierung muss ein allpoliger Sinusfilter zwischen dem Motor und dem Frequenzregler eingebaut werden (Version alle Pole: Phase-zu-Phase, Phase-zu-Erde). Die Ventilatoren sind für einen Dauerbetrieb innerhalb des genannten Temperaturbereichs vorgesehen.

Ventilatoren mit manuellen thermischen Kontakten (Rückstellung durch Unterbrechung der Stromversorgung, Motorschutz SP1) müssen beim Anschluss anderer Geräte mit automatischer Ein/Aus-Funktion im Umfeld berücksichtigt werden. Empfohlene Verdrahtung für KT-Ventilatoren (Abb. 2).

## 4 Betrieb

Vor dem ersten Betrieb sind folgende Punkte zu überprüfen:

- ◆ Elektrischer Anschluss wurde korrekt ausgeführt.
- ◆ Schutzleiter wurde angeschlossen.
- ◆ Motorschutz wurde installiert.
- ◆ Sicherheitsvorrichtungen sind vorhanden (Schutzgitter)
- ◆ Übrige Installationsmaterialien und Fremdkörper wurden vom Gehäuse entfernt.

Bei der Inbetriebnahme sind folgende Punkte zu überprüfen:



- ◆ Anschlussdaten entsprechen den Angaben auf dem Typenschild: Höchstspannung +6 %, -10 % gemäß EC 38. Nennstrom darf nicht mit mehr als 5 % der Nennspannung überschritten werden.  
**ACHTUNG!** Bei Drehzahlregulierung durch Reduzieren der Spannung kann der Motorstrom den Nennstrom bei einer niedrigeren Spannung überschreiten. In diesem Fall werden die Motorwicklungen durch den thermischen Kontakt geschützt. Der minimale statische Druckabfall muss beobachtet werden.
- ◆ Dass der Motorschutz funktionstüchtig ist. Die Drehrichtung sollte mit dem Drehrichtungspfeil übereinstimmen (3-phasig).
- ◆ Ruhig laufender Motor (keine anormalen Geräusche).
- ◆ Wenn der thermische Motorschutz nicht angeschlossen wird, führt dies zum Erlöschen aller Gewährleistungen.
- ◆ TFE 220 ist für einen Dauerbetrieb ausgelegt.

Je nach Modell und Größe können Schallpegel über 70 dB(A) auftreten.

## 5 Instandhaltung, Wartung und Reparatur

Vor Instandhaltungs-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten sicherstellen, dass:

- ◆ die Stromversorgung unterbrochen ist (allpoligen Lasttrennschalter).
- ◆ das Laufrad des Ventilators zum Stehen gekommen ist.
- ◆ Persönliche Sicherheitsvorschriften beachten!
- ◆ Im Falle einer Beschädigung des Versorgungskabels muss dieses vom Hersteller, seinem Service-Vertreter oder einer ähnliche qualifizierten Person ausgewechselt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Der Ventilator sollte bei Bedarf gereinigt werden, mindestens 1/Jahr, um Ungleichgewicht und eine unnötige Beschädigung der Lager zu vermeiden. Durch einen Filter verlängert sich die Zeit zwischen der Reinigung des Ventilators. (In manchen Fällen wird die Installation eines Filterschutzes empfohlen). Die Ventilatorlager sind wartungsfrei und sollten nur im Fall einer Beschädigung ausgewechselt werden. Zum Reinigen des Ventilators keinen Hochdruckreiniger (Dampfstrahl) verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Ausgleichsgewichte des Ventilatorlaufrads nicht bewegt wurden und dass das Ventilatorlaufrad nicht verzogen ist. Achten Sie auf anormale Betriebsgeräusche.

## 6 Rückstellen der thermischen Auslöseeinrichtungen

Manuelle thermische Auslöseeinrichtungen (SP1) werden durch Unterbrechung der Stromversorgung für ca. 10–20 min. zurückgestellt.

Ventilatoren mit externen Leitungen für thermische Auslöseeinrichtungen (TK) werden vom externen Motorschutz zurückgestellt. Dieser Schutz hat eventuell keine automatische Rückstellung.

Stellen Sie sicher, dass der Ventilator nicht blockiert ist und der Motorschutz nicht ausgelöst hat. Wenden Sie sich an den Lieferanten, wenn der Motor nach dem Regeln und/oder Rückstellen des Motorschutzes nicht startet.

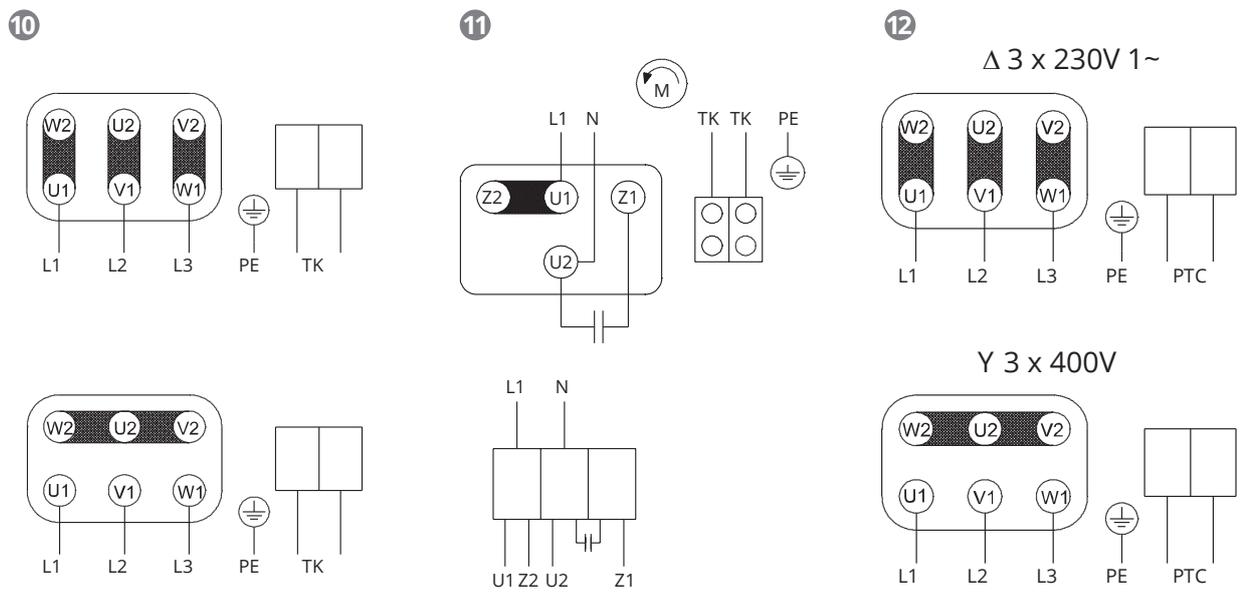
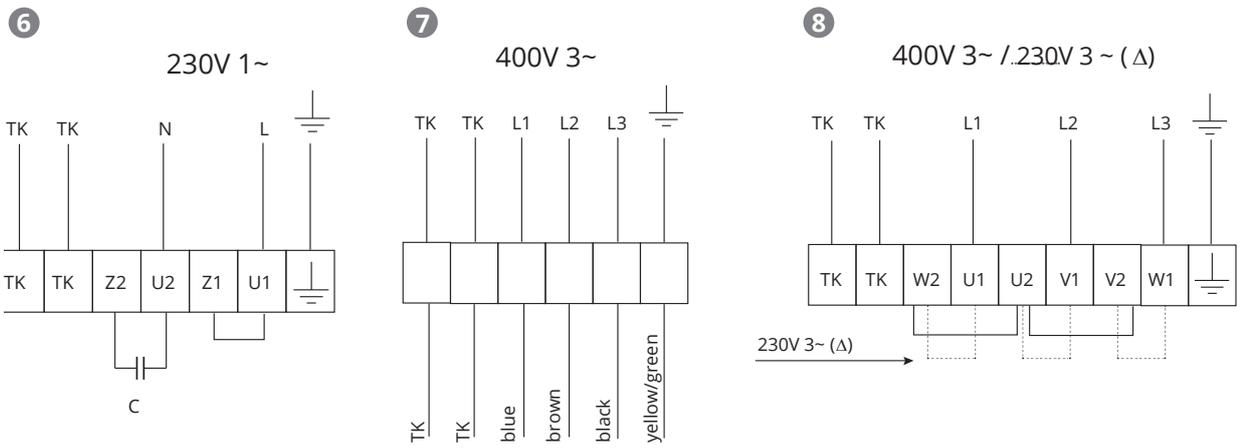
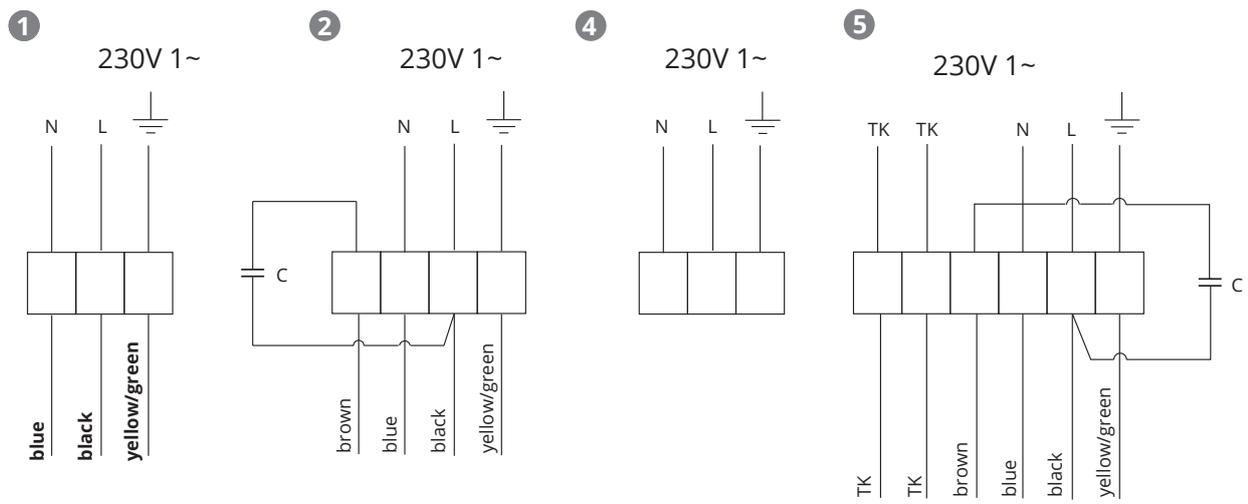
## 7 Entsorgung und Recycling



Produkte für Wohnbereiche mit diesem Symbol auf dem Typenschild entsprechen der WEEE-Richtlinie. Befolgen Sie bei der Entsorgung des Geräts die lokalen Regelungen und Vorschriften.

Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist recyclingfähig und kann wiederverwendet werden. Nicht im Hausmüll entsorgen.

# 8 Verdrahtungsplan



Ventilatorentyp	Diagramm	Ventilatorentyp	Diagramm
WOWI-PIPE K/KV 100/125 M	1	WOWI-PIPE KVK Slim 100-160	2
WOWI-PIPE K/KV other sizes	2	WOWI-PIPE KVKE-series	4
WOWI-KITCHEN KBT 160DV, 200DV	10	WOWI-PIPE KVO 200-315	2
WOWI-KITCHEN KBT 160E4-250E4	11	WOWI-PIPE KVO 3~	8
WOWI-KITCHEN KBT 250D4 IE2-280D4 IE2	12	WOWI-PIPE KVO 355-400	6
WOWI-PIPE KD 200L to 355S	2	WOWI-PIPE RVP 450-500	8
WOWI-PIPE KDRD-series	8	WOWI-DUCT RS 30-15 to 50-25	2
WOWI-PIPE KDRE-series	6	WOWI-DUCT RSI-series 1~	6
WOWI-PIPE KD-series 1~ (all other sizes)	6	WOWI-DUCT RSI-series 60-35 to 100-50, 3~	8
WOWI-PIPE KE 40-20 only	5	WOWI-DUCT RS-series 1~ (all other sizes)	6
WOWI-PIPE KE-series (all other sizes)	6	WOWI-DUCT RS-series 60-35 to 100-50, 3~	8
WOWI-DUCT KT 40-20 only	7	WOWI-DUCT RVF 100M	1
WOWI-DUCT KT-series (all other sizes)	8	WOWI-ROOF TFE 220	2
WOWI-PIPE KVK 125-160	2	WOWI-ROOF TFER 125M only	1
WOWI-PIPE KVK 200-250	5	WOWI-ROOF TFER 125XL-315	2
WOWI-PIPE KVK DUO	5	WOWI-ROOF TFSK 125M - 315L	1
WOWI-PIPE KVK Silent 100-160	4	WOWI-ROOF TFSR 125M - 315L	1

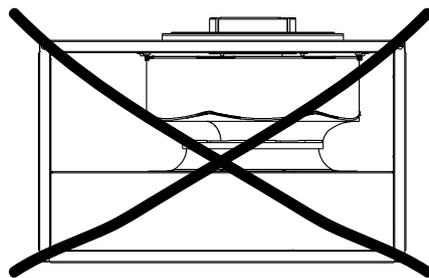


Abb. 1

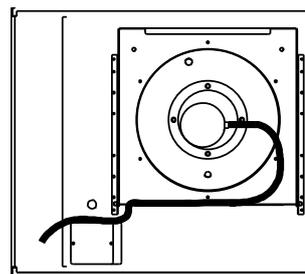


Abb. 2

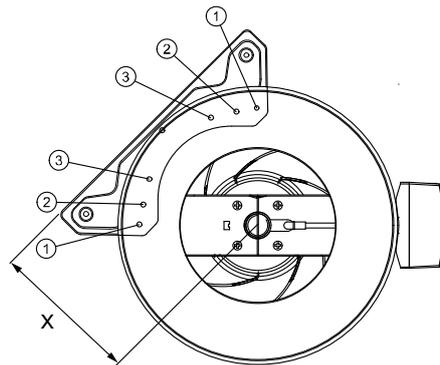
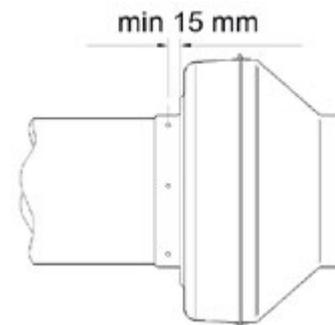


Abb. 3



Typ	Schraube	X (mm)	Typ	Schraube	X (mm)
WOWI-PIPE K 100 M	3	112,5	WOWI-PIPE K 150/160 XL	1 + 3	174,5
WOWI-PIPE K 125 M	3	112,5	WOWI-PIPE K 200/250 M	1 + 2	183,5
WOWI-PIPE K 100/125 XL	1	124,5	WOWI-PIPE K 200/250 L	1 + 2	183,5
WOWI-PIPE K 150/160 M	2	148,5	WOWI-PIPE K 315/12 M/L	1 + 2	222



Heizung



Lüftung



Klima



Kühlung



WOWI-Wickert  
Heizungs-, Luft- u. Klimaprodukte GmbH  
Ostenholzer Straße 12  
29308 Meißenndorf | Germany

Tel.: +49 (0)5056-97 07-0  
Fax: +49 (0)5056-97 07-24  
info@wowi-wickert.de  
www.wowi-wickert.de